



Ville de Lausanne

LE JOURNAL

Actualités et informations pratiques de la Commune



LAUSANNE, LA PASSION DU SPORT

Ces 16 prochains mois, de nombreuses manifestations permettront au public de découvrir les nouveaux lieux emblématiques de Lausanne la sportive. | page 3

L'ambiance était au rendez-vous lors du match inaugural de la Vaudoise aréna, le 24 septembre 2019.

Des chantiers culturels sont aussi en vue

CULTURE — Alors que la Ville de Lausanne vit une période historique sur le plan sportif, de grands projets se préparent également dans le domaine de la culture.

Avec l'ambition de démarrer le chantier de Maison du cinéma au Capitole et d'entreprendre d'importants travaux de rénovation et d'extension au Théâtre de Vidy en 2020, la Ville entend renforcer le potentiel unique de ces deux institutions majeures tant pour leur valeur patrimoniale qu'artistique.

Le Capitole et le Théâtre de Vidy
Construit en 1928 et racheté par la Municipalité en 2010, le Capitole une fois rénové accueillera l'intégralité de l'activité publique de la Cinémathèque suisse, grâce à la mise en place notamment d'une seconde salle de projection, d'une médiathèque ou encore d'une boutique spécialisée. Les transformations prévues au Théâtre de Vidy permettront une adaptation de l'outil scénique aux exigences d'une institution de référence au rayonne-

ment international. Une extension du bâtiment dessiné par Max Bill pour l'Expo 64 sera réalisée pour accueillir une nouvelle salle de répétitions. Durant les deux ans de travaux, le théâtre restera ouvert.

La salle Charles Apothéloz faisant partie des plans de rénovation, les spectacles se donneront dans le pavillon, la salle René Gonzalez, dans des chapiteaux ou hors les murs, notamment à l'Opéra de Lausanne. | JD



L'inauguration du Sneaker Collab au mudac.

Lausanne en Jeux!, c'est parti

Les musées et la Cinémathèque suisse lancent les premiers rendez-vous du programme lausannois d'animations sportives et culturelles, en lien avec les Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) Lausanne 2020.

L'inauguration de l'exposition «Sneaker Collab» au mudac et l'édition 2019 de la Nuit des Musées au thème évocateur «Prêts, Partez, Visitez!», associant musées et clubs sportifs, ont suscité un énorme engouement populaire (17 000 visiteuses et visiteurs pour la seule Nuit des Musées). Musée Romain de Lausanne-Vidy, Musée de l'Élysée, Musée historique Lausanne, mudac, Musée Olympique, Musée Cantonal d'Archéologie et d'Histoire et Collection de L'Art Brut ont rejoint Lausanne en Jeux! et nous invitent à de nombreux projets JOJ avant et pendant les Jeux. | J. Reymond

La cuisine des camps scolaires



Votre enfant part-il bientôt à la montagne? Que lui prépareront les cuisiniers comme Raphaël Cosseto? Les réponses de Jean-Marc Peitrequin. | page 2

Lausanne Méditerranées, 3^e édition



D'ici samedi 5 octobre, découvrez le monde albanophone grâce à diverses animations et des événements culturels (ici «Une pièce avec quatre acteurs...», à Vidy). | page 4

La bonne recette des camps lausannois à la montagne

VACANCES — S'il y a bien une période durant l'année scolaire que les enfants apprécient dans une quasi-unanimité, c'est celle des camps de l'école à la montagne. Comment les cuisiniers font-ils pour assouvir tous ces estomacs? Rencontre avec Jean-Marc Peitrequin, responsable du domaine vacances et écoles à la montagne de la Ville.

Lors des camps, combien de repas sont préparés au quotidien et qu'est-ce que cela implique en termes logistiques?

Jean-Marc Peitrequin: Les cuisines des chalets de la Barboleusaz, des Chevalleyres et de Château-d'Oex servent pas loin de 500 repas par jour. L'élaboration de chaque repas tient compte de l'âge des élèves, des activités prévues pour la semaine, des conditions saisonnières et météorologiques. Les cuisiniers font preuve d'une grande souplesse pour adapter les repas aux conditions du moment, cuisinant en forêt, improvisant des repas liés à des activités spécifiques ou en associant les élèves à la préparation du repas.

sinant en forêt, improvisant des repas liés à des activités spécifiques ou en associant les élèves à la préparation du repas.

La Ville de Lausanne prône la restauration collective durable. Est-ce que les camps, malgré leur éloignement géographique, arrivent à respecter cette politique publique ?

En environnement préalpin, les cuisiniers des écoles à la montagne ont devant leur porte de beaux terroirs, de nombreux produits locaux de qualité en circuit court. Ce qui ne se trouve pas à proximité immédiate est rigoureusement sélectionné dans un rayon le plus proche possible. Passionnés par leur métier et conscients de sa dimension éducative auprès des enfants, les cuisiniers respectent les exigences de la restauration collective durable. Les cuisines des écoles à la montagne ont également obtenus le Label Fait Maison en tant qu'établissements pilotes pour cette labellisation dans le cadre du plan de restauration collective durable mise en place par la Ville.

siniers respectent les exigences de la restauration collective durable. Les cuisines des écoles à la montagne ont également obtenus le Label Fait Maison en tant qu'établissements pilotes pour cette labellisation dans le cadre du plan de restauration collective durable mise en place par la Ville.

Quels sont les plats dont raffolent particulièrement les enfants? Est-il possible pour les parents de faire des suggestions de recettes?

La recette idéale: vous prenez un cuisinier passionné qui travaille aussi avec son cœur. Vous le laissez choisir les meilleurs produits et vous lui faites confiance sur sa connaissance des goûts des enfants. Vous incorporez une équipe éducative qui sait donner du sens au



© La Barboleusaz

Le chalet de La Barboleusaz accueille régulièrement des écoliers.

repas et en rappeler la valeur, ajoutez du plaisir et mélangez le tout dans un vrai travail d'équipe. Vous laissez gentiment les odeurs de cuisine se propager dans le chalet juste pour faire envie. Vous rassemblez ensuite les élèves avant le repas pour échanger avec le cuisinier sur le menu du jour et sa confection... et vous pouvez servir!

Les parents peuvent évidemment suggérer des recettes de cuisine mais généralement ce sont eux qui appellent les cuisiniers pour tenter d'obtenir les leurs! | WK

→ www.lausanne.ch/montagne

EN BREF

Le laboratoire d'analyse de l'eau fait peau neuve

Le laboratoire du Service de l'eau effectue annuellement plusieurs dizaines de milliers d'analyses microbiologiques, physicochimiques et de micropolluants sur différents types d'eau: souterraine, potable, usée, des cours d'eau, des piscines ou des plages. Il bénéficie désormais de nouveaux équipements et d'une extension des locaux existants, pour un coût d'un million cinq cent mille francs.

L'emploi en forte croissance

Selon le dernier relevé de l'Office fédéral de la statistique sur les entreprises, entre 2016 et 2017, environ 3000 nouveaux emplois ont été recensés à Lausanne. Avec une croissance de 2.5%, la capitale vaudoise s'est distinguée en enregistrant la plus forte croissance parmi les grandes villes suisses.

Une nouvelle place de jeux aux Boveresses

Inaugurée samedi 21 septembre, la nouvelle place de jeux remplace des installations désuètes. Ce projet a été développé en collaboration avec les familles et les enfants du quartier, qui ont décidé du thème: le Far West. Un fort des cowboys et des tipis y côtoient donc une place de pique-nique, des grills, et des plantages.

Plantage du Levant: pour le bonheur des cultivateurs

AGRICULTURE URBAINE — Réalisé par la Ville et son service des parcs et domaines à l'initiative d'une habitante du quartier, le plantage du Levant a été inauguré le 28 septembre. Ce plantage est le fruit d'ateliers participatifs menés par la Ville avec les habitant-e-s du quartier intéressé-e-s à cultiver un lopin de terre près de chez eux.

Avec la réalisation de ce nouvel espace, la Ville de Lausanne poursuit son programme d'aménagement des plantages pour en compter désormais 17. Huit groupements de Jardins familiaux pour 570 jardiniers et jardinières, ainsi que des projets de potagers urbains viennent compléter cette offre d'agriculture urbaine.

Les parcelles ont été remises aux planteuses et planteurs courant juin afin de garantir une première récolte dès cet automne. Récolte qui aura d'ailleurs régalé les participant-e-s à l'inauguration officielle le 28 septembre. Ce projet est la dernière action labellisée Naturopolis de l'année. Naturopolis est un projet *Interreg* de collaboration et d'échanges entre Annecy et Lausanne. | EE



© Laurent Karczor

Collège des Fiches: un bouquet au sommet

ARCHITECTURE — L'heure du bouquet de chantier a sonné pour le nouveau Collège des Fiches. Une tradition visant à célébrer le travail des ouvriers et à porter chance aux futurs occupants.

Orner d'un arbre ou d'une branche le sommet d'une charpente à la fin des travaux de gros-œuvre remonte loin. En Europe du Nord, le culte de l'arbre exigeait de conserver un morceau du chêne ou du sapin coupé pour ériger un bâtiment. Une manière de respecter l'esprit du végétal et de s'assurer sa protection. Partout en Suisse se perpétue ce couronnement d'une charpente en bois.

Ici, il s'agit d'honorer maçons et charpentiers par un repas pris sur le chantier. Au collège des Fiches, l'événement s'est déroulé le 12 septembre. Lors de cette première occupation des lieux, conviviale et valorisante, les élus municipaux ont relevé les compétences des travailleurs. Nicole Christe, cheffe du Service d'architecture, apprécie la valeur symbolique de cette tradition: «Elle confirme l'ancrage de l'acte de construire, tout sauf virtuel: empiler des briques, poser une charpente, couvrir une toiture - des gestes et des savoir-faire millénaires, impossibles à dématérialiser.» Autant de bonnes raisons de poser un bouquet et de faire la fête. | G. Montangero



© Ville de Lausanne

Les tables sont disposées au Collège, avant le bouquet du 12 septembre.

IMPRESSUM / Ville de Lausanne
Le Journal | Rédactrice responsable: Amélie Nappey-Barrail (ANB).
Rédacteur principal: Alain Maillard (AM).
Equipe rédactionnelle: Françoise Augsburg (FA), Maryam Ben Ahmed (MBA), Nicole Cosendai (NC), Jeanne Dubuis (JD), Etienne Elsner (EE), Alexia Hagenlocher (AH), Alexandra Iwanoff (AI), Yann Rod (YR), Marino Trotta (photo), Wiktor Korewa (WK).
Contact: Ville de Lausanne - Le Journal, Bureau de la communication, Escaliers du Marché 2, Case postale 6904, 1002 Lausanne, presse@lausanne.ch - Journal en pdf et abonnement à la newsletter sur www.lausanne.ch/lejournale
Editeur: Ville de Lausanne
Impression: CIL Lausanne

LA QUESTION INFO-CITE

Je voudrais passer mon permis voiture, quelles sont les démarches?

1. Remplir le formulaire de demande de permis d'élève (contrôle de la vue compris) disponible sur le site Internet du SAN (n°220).
2. Déposer la demande de permis d'élève accompagnée d'une photo couleur au format passeport (non scannée, non imprimée, sans couvre-chef ou uniforme) et d'une pièce d'identité valable. L'authentification des données du formulaire de demande peut avoir lieu au SAN pour autant que le demandeur se présente en personne ou auprès du contrôle des habitants de la commune de domicile.
3. En cas de réponse positive à une question de santé, joindre à la demande un rapport médical dûment timbré et signé du médecin traitant ou d'un spécialiste stipulant l'aptitude à la conduite. Le dossier ne pourra pas être traité de suite, il sera transmis à un médecin-conseil du SAN et une décision sera communiquée par écrit.
4. Présenter l'attestation de participation au cours de premiers secours.
5. Prendre un rendez-vous pour l'examen théorique.
6. Retrait du permis d'élève conducteur au moment de la réussite de l'examen théorique.
7. Effectuer le cours de théorie de la circulation routière auprès d'un moniteur de conduite.
8. Prendre un rendez-vous d'examen pratique.
9. Réception du permis de conduire probatoire suite à la réussite de l'examen pratique.
10. Inscription au cours de la formation continue en deux phases (attention, changement de loi au 1^{er} janvier 2020, plus d'informations sur le site Internet du SAN)

Information complémentaire: la demande de permis d'élève peut être déposée au plus tôt deux mois avant l'âge légal et l'examen théorique peut être effectué au plus tôt un mois avant l'âge légal.

Service des automobiles

Av. du Grey 110, 1014 Lausanne, 021 316 82 10
Ouverture des guichets:
lundi-vendredi, 7h15 - 16h15
→ info.auto@vd.ch
→ www.vd.ch/themes/mobilite/automobile

Les nouveaux emblèmes du sport lausannois

INFRASTRUCTURES — En 16 mois, la Capitale olympique entre dans une période inédite de son histoire sportive. La Vaudoise aréna et le Stade de la Tuilière ouvrent leurs portes au public. Un riche programme vous permettra d'en découvrir toutes les coutures.

«Immense! C'est immense! Vu de l'extérieur, on n'imagine pas que c'est aussi grand!», s'exclame un journaliste lors de la visite de la presse à la Vaudoise aréna, ce 23 septembre. Le public du match inaugural le lendemain laissait également sa surprise éclater. Ce nouvel écran dédié aux sports d'eau et de glace dévoile déjà toute sa majesté. A côté du Centre sportif et du Stade de la Tuilière, il fait partie des trois nouveaux emblèmes sportifs lausannois.

La Vaudoise aréna représente plus de la moitié des 300 millions investis par la Ville dans ces infrastructures. Côté glace, trois patinoires, dont une extérieure accessible au public, et côté piscine, un plongeur de 10 mètres, un bassin olympique de 50 mètres modulable, un autre de 25 mètres et une pataugeoire. Enfin, les escrimeurs et les pongistes disposeront de locaux flambant neufs dans les étages. A terme, des milliers d'utilisateurs viendront y pratiquer leur sport favori. Et comme le stade de la Tuilière, elle accueillera des spectacles et des concerts.

Découvrir et s'appropriier ces lieux emblématiques

Côté football, les neuf terrains du Centre sportif de la Tuilière, inaugurés en juin 2018, démontrent chaque jour qu'ils répondent à un

besoin important. Quatre clubs et plus de 1000 juniors s'y entraînent. Juste à côté se dresse le nouvel antre du FC Lausanne-Sport, le stade «à l'anglaise» de la Tuilière avec ses 12 000 places.

Un programme de visites permettra à la population de s'approprier ces nouveaux lieux inédits par leur ampleur. Le stade de la Tuilière se dévoilera à l'occasion de visites de chantier, les 5 et 26 octobre 2019 (inscriptions sur www.ville-en-tete.ch/la-tuiliere). En février 2020, auront lieu les portes ouvertes de la Vaudoise aréna et de son système unique de production de chaleur et de froid (voir ci-dessous). En juin 2020, les autorités inaugureront le stade de la Tuilière avec son hôte, le FC Lausanne-Sport. Un mois avant le premier match officiel. La partie «eau» de la Vaudoise aréna clôturera cette période faste. En décembre 2020, la population pourra visiter l'une des piscines les plus grandes et modernes du pays, avant son inauguration officielle en janvier 2021.

Passion, audace, fierté

Une campagne de promotion accompagne ce riche programme. Sous le nom «Lausanne la sportive», elle décline trois valeurs chères aux athlètes: la passion, l'audace et la fierté. Toutes trois symbolisent également les efforts de la politi-



Première des infrastructures majeures, le Centre sportif de la Tuilière accueille plus de 1000 jeunes chaque semaine.

que municipale en faveur du sport et de l'activité physique.

A côté de ces nouveaux emblèmes, la Ville apporte un fort soutien au sport populaire et à la pratique sportive, notamment par les femmes, au travers de manifestations, de subventions ou encore par l'équipement de l'espace public (fitness urbain, street workout, etc.). Un espace où tout un chacun peut se dépenser gratuitement et à tout moment. | YR

- www.lausannelasportive.ch
- Réseaux sociaux
#lausannelasportive
- www.ville-en-tete.ch/la-tuiliere

Au programme

- 5 et 26 octobre 2019
Visites de chantiers, Stade de la Tuilière
- 9 au 22 janvier 2020
Jeux Olympiques de la Jeunesse, Vaudoise aréna
- Février 2020
Portes ouvertes partie glace, Vaudoise aréna
- 8 au 24 mai 2020
Championnats du monde de hockey sur glace, Vaudoise aréna
- Juin 2020
Portes ouvertes, Stade de la Tuilière
- Juillet 2020
Inauguration, Stade de la Tuilière
- 16 au 19 juillet 2020
Championnats du monde de pétanque, Vaudoise aréna
- Décembre 2020
Portes ouvertes de la piscine olympique, Vaudoise aréna
- Janvier 2021
Inauguration de la piscine olympique, Vaudoise aréna

Un concept énergétique efficace

VAUDOISE ARÉNA — Le concept énergétique élaboré pour alimenter les installations de la Vaudoise aréna tire profit des besoins conjoints de froid et de chaud: la chaleur dégagée par la production de l'un est réutilisée pour l'autre. Cette solution permet d'éviter la consommation d'environ 6000 MWh de combustibles fossiles par an, soit une réduction des émissions de CO₂ de 1200 tonnes.

Trois patinoires, quatre piscines... afin de construire les installations de production d'énergie dans des délais très courts, le Centre sportif de Malley a mandaté les Services industriels de Lausanne (SiL) et de Zurich (ewz), qui ont ainsi uni leurs compétences: les premiers dans la gestion juridique et admi-

nistrative de projets locaux et les seconds dans la fourniture d'énergie aux infrastructures sportives (Hallenstadion Zürich).

«Le fait que les besoins en froid et en chaleur sont sur le même site est un réel avantage pour un projet de ce type», explique Catherine Martin-Robert, ingénieure responsable du projet chez ewz. Ainsi, la chaleur dégagée par les cinq machines réfrigérantes, qui produiront du froid pour la glace et la climatisation, est directement réutilisée pour les surfaces à glace et le chauffage des bâtiments. Cette chaleur résiduelle est ensuite remontée en tem-

pérature grâce à deux pompes à chaleur pour le maintien en température des piscines, le chauffage haute température et l'eau chaude sanitaire. «Ces pompes à chaleur disposent d'un rendement supérieur à la moyenne étant donné que la chaleur dégagée par la production de froid atteint plus de 32°C», continue l'ingénieure.

100% renouvelable

La production de froid et les pompes à chaleur sont alimentées en électricité 100% renouvelable. Le centre sportif dispose d'une centrale solaire de plus de 2000 panneaux photovoltaïques installés sur le toit par la société SI-REN SA, dont environ 630 alimentent directement les installations de production d'énergie. La production de chaleur quant à elle est à 80% d'origine neutre en CO₂. En effet, durant de courtes périodes (pour le remplissage des



La Vaudoise aréna dispose d'installations de production de froid et de chaleur modernes et écologiques.

bassins et les pointes de besoin en chauffage), le chauffage à distance de CADouest, renouvelable à plus de 50%, sera sollicité. Pour réaliser ces installations, ewz et les SiL ont fondé LaZur Energie SA (contraction de Lausanne et Zurich). La société les a conçues et réalisées et les entretiendra durant 30 ans en revendant les énergies produites au CSM,

propriétaire de la Vaudoise aréna (contracting énergétique). | FA

- www.lausanne.ch/sil
- www.vaudoisearena.ch



La chaleur dégagée par les machines réfrigérantes est réutilisée pour les bâtiments et l'eau sanitaire.



LaZur Energie SA

Allons-y!

L'évasion à petits prix

BOWLAND LAUSANNE FLON

Cet espace de détente et de jeux regroupe un côté bowling avec dix pistes, des billards, des arcades et le côté bar. Différents snacks.
lieu: rue des Côtes-de-Montbenon 22
transports: t1 → Saint-François / métros, LEB → Flon
informations: 021 552 10 30
flon@bowland.ch
www.bowland-flon.ch

BOWLAND LAUSANNE-VIDY

Un véritable complexe comprenant quatorze pistes automatiques des plus modernes, des billards, des équipements de tennis de table, des arcades et deux salles de réalité virtuelle ainsi qu'un snack bar.
lieu: route de Chavannes 27d
transports: m1, t1 30 → Bourdonnette / t1 25 → Sablons
informations: 021 626 36 37
vidy@bowland.ch
www.bowland-vidy.ch
Horaires et tarifs sur les sites. Tarif spécial pour juniors, étudiants, etc.

D'autres bons tuyaux sont à découvrir sur www.lausanne.ch/allonsy

A L'AGENDA

Plot, atlas d'une particularité lausannoise

Jusqu'au 20 octobre

L'urbanisme lausannois est défini par un centre historique dense, au front bâti continu, entouré par un tissu de «plots». Ces petits bâtiments d'habitation autonomes ont donné à la ville ce caractère bucolique et ouvert qui lui est propre. L'exposition «Plot, atlas d'une particularité lausannoise» est une découverte de ce patrimoine du quotidien et de l'âge d'or de l'architecture vaudoise.

Jeudi, 18h-21h, samedi, dimanche, 11h-18h.
Entrée libre.

F'ar-Forum d'architectures, avenue de Villamont 4
www.archi-far.ch

Lausanne en BD

Jusqu'au 17 novembre



Lausanne dans la bande dessinée, depuis Rodolphe Töpffer jusqu'à Zep, une trentaine d'artistes explorent la capitale vaudoise du point de vue de leurs crayons. Projet de commande de BDFIL 2019, l'exposition regroupera des planches d'auteurs et autrices suisses,

mais également étrangers et étrangères. L'occasion de visiter Lausanne sous un autre point de vue.

—
Mercredi à vendredi, 12h-18h,
samedi, dimanche, 11h-17h.
Entrée: CHF 4.- et CHF 6.-
Espace Arlaud, place de la Riponne 2 bis
www.musees.vd.ch/espace-arlaud

Cirque Knie – Tournée 2019

Jusqu'au 9 octobre

100 ans du Cirque National Suisse. Vincent Kucholl et Vincent Veillon accompagnent le Cirque Knie dans sa tournée à travers la Suisse romande. Ils ont produit la chronique radio «120 secondes», les émissions de télé «26 minutes» et «120 minutes» ainsi que trois spectacles. Aujourd'hui, ils se lancent dans le cirque «pour éviter de tourner en rond».

—
Place Bellerive
Horaires et tarifs sur le site officiel
www.knie.ch

Festival 4 saisons Concert d'Automne

Le 5 octobre

Le festival 4 saisons propose une plateforme aux jeunes talents pour s'habituer à être en situation de concert. Œuvres: Schubert.

—
19h. Entrée libre, collecte. Sur réservation.
Maison de quartier de la Pontaise,
rue de la Pontaise 33
www.festival4saisons.ch

Tambour battant, promenons-nous dans le bois, pendant que le loup n'y est pas!

Le 11 octobre



Par Caroline Aeby, conteuse. Des histoires qui sentent bon la forêt: la forêt des sapins, la forêt des lutins, la forêt des malins, la forêt des Indiens... Entre dans la magie de

la forêt qui fascine et qui inquiète, mais dont le héros sort toujours vainqueur! Dès 5 ans.

—
17h-18h. Entrée libre.
Bibliothèque de Chailly,
avenue de la Vallonnette 12
www.lausanne.ch/bibliotheques

39^e Semaine olympique

Du 13 au 17 octobre

Edition spéciale JOJ 2020. Près de 30 activités sportives et culturelles gratuites pour les jeunes de 8 à 15 ans investissent Le Musée Olympique et alentours.

—
Horaires détaillés sur le site officiel. Entrée libre.
Le Musée Olympique, Quai d'Ouchy 1
www.olympic.org/fr/musee

—
D'autres événements sont à découvrir sur www.lausanne.ch/agenda

A la découverte du monde albanophone

CULTURE — Lausanne Méditerranées met cette année à l'honneur la culture albanophone. Une programmation variée d'événements culturels et d'animations est proposée d'ici samedi 5 octobre. Rencontre avec Kantarena Gjelij, jeune auteure de podcasts en accès libre pour apprendre la langue albanaise.



Kantarena Gjelij, 25 ans, est étudiante en communication.

A l'occasion de la troisième édition de Lausanne Méditerranées, la Ville a programmé diverses possibilités de rencontres avec le monde albanophone, en collaboration avec le Théâtre de Vidy, l'Arsec et la Cinémathèque suisse: spectacles, concert, débats, rencontres littéraires et projection. Une place particulière a été accordée aux podcasts de Kantarena Gjelij, étudiante albanaise arrivée en Suisse en 2012.

Lausanne et la Suisse comptent une importante communauté albanophone, originaire du Kosovo, de Macédoine du nord ou d'Albanie. Pourtant leur culture reste peu connue...

Kantarena Gjelij: Oui, c'est pourquoi je suis ravie de cette occasion de montrer que nous avons une culture vivante, avec du cinéma, du théâtre, de la musique et des écrivains, dont quelques-uns vivent ici. En même

temps nous sommes une population qui aime s'intégrer. Pas tout le monde bien sûr, il y a des exceptions, mais les Albanais en Suisse travaillent et surtout créent beaucoup d'entreprises. Je crois qu'il est important d'avoir quelque chose à soi quand on vit dans un pays qui n'est pas le sien. Et pour ma part j'ai découvert que j'aimais beaucoup vivre ici.

Pourquoi avoir créé ces podcasts?

Parce que c'est un format unique, différent des autres méthodes d'apprentissage. L'idée m'est venue en collaborant avec 7Radio, où j'ai enregistré les premiers épisodes. Chacun d'eux comporte une partie sur la langue albanaise, structure, grammaire, vocabulaire, puis une autre dans laquelle je parle de la société albanaise.

A qui vous adressez-vous?

A tout le monde, mais en particulier à ceux qui sont en lien avec des Albanais en Suisse: leurs conjoints, leurs enfants, etc. | AM

—
→ www.lausanne.ch/mediterranees
→ www.facebook.com/lalbanaisenpodcast/

Journées de l'énergie: rendez-vous à Lutry

TRANSITION ENERGÉTIQUE — Les Journées de l'énergie auront lieu vendredi 4 et samedi 5 octobre 2019 dans la cour du Château à Lutry. Une bonne occasion de se renseigner sur les différentes solutions pour économiser l'électricité ou en produire soi-même.

Quels panneaux solaires pour mon toit? Comment fonctionne une pompe à chaleur? Où économiser de l'énergie dans mon ménage? La transition énergétique soulève de nombreuses questions. Afin d'encourager tout un chacun à s'engager, les Services industriels de Lutry et de Lausanne organisent cet automne les Journées de l'énergie.

Entre consommation, production et économies d'énergie, les visiteurs pourront découvrir:

- solanne, la prestation solaire photovoltaïque clé en main;
- les pompes à chaleur;
- équiwatt, le programme d'efficacité énergétique des SiL;

- le programme de primes aux énergies de Lutry.

De plus, une conférence sur le thème «La transition énergétique en Suisse dans le contexte européen - Quelle participation des Lutryens?» sera donnée vendredi 4 octobre à 17h45 dans la salle du Conseil communal par Hans Björn Püttgen, professeur honoraire à l'EPFL (gratuit, sur inscription). | FA

- Vendredi 4 octobre 2019 de 16h à 18h
- Samedi 5 octobre 2019 de 10h à 17h
- www.lutry.ch
- www.si-lausanne.ch



JOURNÉES DE L'ÉNERGIE

VENREDI 4 OCTOBRE 2019 DE 16H À 18H
SAMEDI 5 OCTOBRE 2019 DE 10H À 17H

COUR DU CHÂTEAU • LUTRY